

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2024 Številka različice 6.00 (nadomešča različico 5.02) Datum spremembe: 06.07.2022

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**1.1 Identifikator izdelka**

Trgovsko ime: **SONAX Xtreme Pena za nego usnja**
D: SONAX XTREME LEDERPFLEGESCHAUM
GB: SONAX XTREME LEATHER CARE FOAM

Številka artikla:

slovenska : 821927

nemška : 02891000

UFI: S8F0-60C8-F00D-N29Y

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**Uporaba snovi / priprava**

Sredstvo za negovanje avtomobilov

Pralno in čistilno sredstvo

Potrošniške uporabe: zasebna gospodinjstva / splošna javnost / potrošniki

Poklicne uporabe

Odsvetovane uporabe noben**1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista****Proizvajalec/dobavitelj:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Področje/oddelek za informacije:

PRONOMA d.o.o.

Brnčičeva ulica 045, 1231 Ljubljana

Črnuče, Slovenija

Telefon: +386 1 530-20-20

e-mail: info@pronoma.si

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

V primeru lažje zastrupitve se posvetujte z osebnim zdravnikom. V primeru težje pa pokličite številko 112.

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Aerosol 1 H222 Zelo lahko vnetljiv aerosol.

H229 Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

2.2 Elementi etikete**Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.****Piktogrami za nevarnost**

GHS02

Opozorilna beseda Nevarno**Stavki o nevarnosti**

H222 Zelo lahko vnetljiv aerosol.

H229 Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

Previdnostni stavki

P102 Hraniti zunaj dosega otrok.

P210 Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

P211 Ne pršiti proti odprtemu ognju ali drugemu viru vžiga.

P251 Ne prelučnjajte ali sežigajte je niti, ko je prazna.

P271 Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru.

P410+P412 Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljati temperaturam nad 50 °C/122 °F.

P501 Odstraniti vsebino/posodo v skladu z nacionalnimi predpisi.

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list

po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2024 Številka različice 6.00 (nadomešča različico 5.02) Datum spremembe: 06.07.2022

Trgovsko ime: SONAX Xtreme Pena za nego usnja
D: SONAX XTREME LEDERPFLEGESCHAUM
GB: SONAX XTREME LEATHER CARE FOAM

(nadaljevanje od strani 1)

2.3 Druge nevarnosti

Rezultati ocene PBT in vPvB

PBT:

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot obstojna, bioakumulativna in strupena snov (PBT).

vPvB:

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov (vPvB).

Ugotavljanje lastnosti endokrinih motilcev

Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Opis: Pripravek iz potisnega plina in emulzije z dodatki

Nevarne sestavine:

št. ES: 927-241-2 Reg.nr.: 01-2119471843-32-xxxx	Ogljikovodiki, C9-C10, n- alkani, Iso alkani, ciklani, < 2% aromati Alternativna številka CAS: 64742-48-9 ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 3, H412, EUH066	5-<10%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Reg.nr.: 01-2119474691-32-xxxx	butan ⚠ Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	1-<3%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	Propan ⚠ Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	1-<3%
CAS: 3811-73-2	?? snov z mejno vrednostjo za izpostavljenost na delovnem mestu na ravni Skupnosti	<0,01%

Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine

alifatski ogljikovodiki	≥5 - <15%
anionske površinsko aktivne snovi	<5%
phenoxyethanol, sodium pyrithione, parfumi	

Dodatni napotki: Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki: Odstranite umazana oblačila

v primeru vdihavanja: Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.

če pride v stik s kožo: Prizadete dele kože sperite z vodo in blagim čistilnim sredstvom.

če pride v stik z očmi:

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

če snov zaužijerno:

Izprati usta in piti obilo vode.

Ne povzročiti bruhanja, takoj poklicati pomoč zdravnika.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli Druge relevantne informacije niso na voljo.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Obravnavajete glede na presojo stanja pacienta s strani zdravnika. Simptomatična obravnava.

SI

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2024 Številka različice 6.00 (nadomešča različico 5.02) Datum spremembe: 06.07.2022

Trgovsko ime: SONAX Xtreme Pena za nego usnja
D: SONAX XTREME LEDERPFLEGESCHAUM
GB: SONAX XTREME LEATHER CARE FOAM

(nadaljevanje od strani 2)

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**5.1 Sredstva za gašenje****Ustrezna sredstva za gašenje:**

Pena

Gasilni prah

Ogljikov dioksid

Razpršeni vodni curek

Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje: Voda v polnem curku**5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

Pri požaru se lahko sproščajo:

ogljikov monoksid (CO)

Ogljikov dioksid (CO₂)**5.3 Nasvet za gasilce****Posebna zaščitna oprema:**

Ne vdihavati eksplozivnih in vnetljivih plinov.

Nositi celotno zaščitno obleko.

Zadrževanje v nevarnem območju le s samostojnim dihalnim aparatom.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Drugi podatki

Ogrožene kontejnerje z nevarnimi snovmi ohladiti z razpršenim vodnim curkom.

Kontaminirano vodo za gašenje zbrati ločeno, ne sme priti v kanalizacijo.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpuštih**6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili** Skrbeti za zadostno zračenje.**Za neizučeno osebje**

Zavarovati vire vžiga.

Ne vdihovati plina, pare, aerosola.

Nositi osebno zaščitno obleko.

Za reševalce Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.**6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**

Ne dopustiti, da pride v talnino/zemljo.

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Tekoče sestavne dele pobrati z materialom, ki veže nase tekočino.

Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.**Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:**

Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.

Ne razprševati proti plamenu ali razžarjenemu predmetu.

Posoda je pod tlakom: zaščitite jo pred sončno svetlobo in je ne izpostavljajte temperaturi višji od 50 °C.

Posode tudi po uporabi ne luknjajte ali sežigajte.

Pri predelavi se izločajo lahki hlapljivi, vnetljivi sestavni delci.

Para lahko z zrakom tvori eksplozivno zmes.

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2024 Številka različice 6.00 (nadomešča različico 5.02) Datum spremembe: 06.07.2022

Trgovsko ime: SONAX Xtreme Pena za nego usnja
D: SONAX XTREME LEDERPFLEGESCHAUM
GB: SONAX XTREME LEATHER CARE FOAM

Označevalna barva: rjav

[DIN EN 14387]

Zaščito rok V normalnem primeru ni potrebno.

Zaščito za oči/obraz V normalnem primeru ni potrebno.

(nadaljevanje od strani 4)

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Splošne navedbe

Agregatno stanje

tekoč

Barva:

beige

Vonj:

Usnjeni pridih

Tališče/ledišče:

ni določen

Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča 100 °C (CAS: 7732-18-5 water)

Vnetljivost

Zelo lahko vnetljiv aerosol.

Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti

spodnja:

1,5 Vol.% (Podatki potisni plin)

zgornja:

10,9 Vol.% (Podatki potisni plin)

Plamenišče:

Ni uporaben.

Temperatura razgradnje

Ni določen.

pH pri 20 °C

6,5-7,5

(Podatki snov)

Viskoznost:

Kinematična viskoznost pri 40 °C

<20,5 mm²/s

(Podatki snov)

Topnost

voda:

se popolnoma meša

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda
(logaritemska vrednost)

Ni določen.

Parni tlak:

Ni določen.

Gostota in/ali relativna gostota

Gostota pri 20 °C:

0,96-0,97 g/cm³

(Podatki snov)

Parna gostota:

Ni določen.

9.2 Drugi podatki

Videz:

Oblika:

aerosol

Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja

ter za varnost

Temperatura vnetišča:

Proizvod ni samovnetljiv.

Eksplozivne lastnosti:

Pri uporabi lahko tvori vnetljivo/eksplozivno zmes hlapi-zrak.

Sprememba stanja

Hitrost izparevanja,

Ni uporaben.

Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti

Eksplozivni

odpade

Vnetljivi plini

odpade

Aerosoli

Zelo lahko vnetljiv aerosol.

Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju.

Oksidativni plini

odpade

Plini pod tlakom

odpade

Vnetljive tekočine

odpade

Vnetljive snovi v trdnem stanju

odpade

Samoreaktivne snovi in zmesi

odpade

Piroforne tekočine

odpade

Piroforne trdne snovi

odpade

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2024 Številka različice 6.00 (nadomešča različico 5.02) Datum spremembe: 06.07.2022

Trgovsko ime: SONAX Xtreme Pena za nego usnja
D: SONAX XTREME LEDERPFLEGESCHAUM
GB: SONAX XTREME LEATHER CARE FOAM

(nadaljevanje od strani 5)

Samosegrevaajoče se snovi in zmesi	odpade
Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline	odpade
Oksidativne tekočine	odpade
Oksidativne trdne snovi	odpade
Organski peroksidi	odpade
Jedko za kovine	odpade
Desenzibilizirani eksplozivi	odpade

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost Nevarne reakcije niso znane.

10.2 Kemijska stabilnost Stabilno pod normalnimi pogoji.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij Sproščanje rahlo vnetljivih plinov/par.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Naraščanje tlaka vodi do nevarnosti razpoka.

Posoda je pod tlakom: zaščitite jo pred sončno svetlobo in je ne izpostavljajte temperaturi višji od 50 °C.

Posode tudi po uporabi ne luknjajte ali sežigajte.

Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

10.5 Nezdružljivi materiali: Močni oksidanti

10.6 Nevarni produkti razgradnje: Nevarni razkrojni produkti niso znani.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:

Oglikovodiki, C9-C10, n-alkani, Iso alkani, ciklani, < 2% aromati

oralen	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
dermalen	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
inhalativen	LC50 / 4h	>4.951 mg/m ³ (rat) (OECD 403)

Jedkost za kožo/draženje kože Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Resne okvare oči/draženje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Mutagenost za zarodne celice Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Rakotvornost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Strupenost za razmnoževanje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT – enkratna izpostavljenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT – ponavljajoča se izpostavljenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev

Ob upoštevanju trenutnih znanstvenih dognanj za izdelek ni podatkov o lastnostih, ki škodujejo endokrinemu sistemu in škodljivo vplivajo na zdravje.

Nobene od sestavin ni na seznamu.

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2024 Številka različice 6.00 (nadomešča različico 5.02) Datum spremembe: 06.07.2022

Trgovsko ime: SONAX Xtreme Pena za nego usnja
D: SONAX XTREME LEDERPFLEGESCHAUM
GB: SONAX XTREME LEATHER CARE FOAM

(nadaljevanje od strani 7)

Klasifikacijski seznam odpadkov

Odstranjevanje / izdelka + Odstranjevanje / kontaminirane embalaže

15 01 10* embalaža, ki vsebuje ostanke nevarnih snovi ali je onesnažena z nevarnimi snovmi

Neočiščena embalaža:**Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.**ODDELEK 14: Podatki o prevozu**

14.1 Številka ZN in številka ID
ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

UN1950

14.2 Pravilno odpretno ime ZN**ADR/RID/ADN**

1950 AEROSOLI

IMDG

AEROSOLS

IATA

AEROSOLS, flammable

14.3 Razredi nevarnosti prevoza**ADR/RID/ADN****Kategorija**

2.5F Plini

Listek za nevarnost

2.1

IMDG, IATA**Class**

2.1 Plini

Label

2.1

14.4 Skupina embalaže**ADR/RID/ADN, IMDG, IATA**

odpade

14.5 Nevarnosti za okolje:**Marine pollutant:**

Ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**Stowage Code****Pozor: Plini**

SW1 Protected from sources of heat.

SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.

Segregation Code

SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:

Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4.

For AEROSOLS with a capacity above 1 litre:

Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

For WASTE AEROSOLS:

Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z
instrumenti IMO

Ni uporaben.

(nadaljevanje na strani 9)

Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2024 Številka različice 6.00 (nadomešča različico 5.02) Datum spremembe: 06.07.2022

Trgovsko ime: SONAX Xtreme Pena za nego usnja
D: SONAX XTREME LEDERPFLEGESCHAUM
GB: SONAX XTREME LEATHER CARE FOAM

(nadaljevanje od strani 8)

Transport/drugi podatki:

ADR/RID/ADN

Omejene količine (LQ)	1L
Prevozna skupina	2
Kod omejitev za predore	D

UN "model regulation": UN1950, AEROSOLI, 2.1

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Evropske uredbe:

Direktiva 2010/75/EU (VOC) 13,55 %

UREDBA (EU) 2019/1148

Priloga I - OMEJENE PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE (Zgornja mejna vrednost za namene izdajanja dovoljenj v skladu s členom 5(3))

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Priloga II - PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE, KI JIH JE TREBA PRIJAVITI

Nobene od sestavin ni na seznamu.

Državni predpisi:

Napotki za omejitev zaposlitev:

Upoštevati omejitve za zaposlovanje bodočih in doječih mater.

Upoštevati omejitve za zaposlovanje mladoletnikov.

15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

Relevantne norme

H220 Zelo lahko vnetljiv plin.

H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.

H280 Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo.

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H336 Lahko povzroči zaspanost ali omtotico.

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

EUH066 Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

Aerosoli | Na podlagi podatkov o preskusih

Datum predhodne različice: 22.04.2021

Številka različice predhodne različice: 5.02

Okrajšave in akronimi:

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

(nadaljevanje na strani 10)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2024 Številka različice 6.00 (nadomešča različico 5.02) Datum spremembe: 06.07.2022

Trgovsko ime: SONAX Xtreme Pena za nego usnja
D: SONAX XTREME LEDERPFLEGESCHAUM
GB: SONAX XTREME LEATHER CARE FOAM

(nadaljevanje od strani 9)

LD50: Lethal dose, 50 percent
IOELV = indicative occupational exposure limit values
Flam. Gas 1A: Vnetljivi plini – Kategorija 1A
Aerosol 1: Aerosoli – Kategorija 1
: Aerosoli – Kategorija 3
Press. Gas (Comp.): Plini pod tlakom – Stisnjeni plin
Flam. Liq. 3: Vnetljive tekočine – Kategorija 3
STOT SE 3: Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost) – Kategorija 3
Asp. Tox. 1: Nevarnost pri vdihavanju – Kategorija 1
Aquatic Chronic 3: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 3

*** Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

SI